

Componenti del canzoniere provenzale B

1	BEdT 242.B.A	-	Girautz de borneill fo delemozi/delencontrada desiduoill dun/ric castel deluescomte delemot/gas	5 rA	51 rA
2	BEdT 242,17	-	r auziretz enca/balitz chantars.	5 rA	5 vA
3	BEdT 242,20	Girautz deborneill.	Ben mera bels chantars	5 vB	6 rB
4	BEdT 242,1	Girautz deborneill.	Aben chantar. couen amars	6 rB	6 vB
5	BEdT 242,51	Girautz deborneill.	Non puosc soffrir cala dolor	6 vB	6 rB
6	BEdT 242,36	Girautz deborneill.	Ges aissi deltot non lais	7 rB	7 vB
7	BEdT 242,55	Girautz deborneill.	Per solatz reueillar	8 rA	8 vA
8	BEdT 242,47	Girautz deborneill	Los apleitz ab qieu suoill.	8 vA	9 rA
9	BEdT 242,54	Girautz deborneill.	Ops magra si mo cossentis	9 rA	9 vA
10	BEdT 242,42	Girautz deborneill.	La flors eluergan	9 vA	10 rB
11	BEdT 242,12	Girautz deborneill.	Aqest terminis clars e gens.	10 rB	10 vA
12	BEdT 242,18	Girautz deborneill.	Ben deu enbona cort dir	10 vA	11 rA
13	BEdT 242,74	Girautz deborneill.	Si sotils sens	11 rA	11 vA
14	BEdT 330,19a	Girautz deborneill.	Un sonet nouel fatz	11 vA	11 vB
15	BEdT 242,37	Girautz deborneill.	Ges de sobreuoler nom tuoill	11 vB	12 rB
16	BEdT 242,40	Girautz deborneill.	Iois echans. esolaz	12 rB	12 vB
17	BEdT 242,72	Girautz deborneill.	Sim sentis fizels amics	12 vB	13 rB
18	BEdT 242,66	Girautz deborneill.	Sera non poia mos chans	13 rB	13 vB
19	BEdT 242,39	Girautz deborneill.	Iam uai reuenen	13 vA	14 rA
20	BEdT 242,46	Girautz deborneill.	Lo doutz chant dun auzel	14 rA	14 vB
21	BEdT 242,60	Girautz deborneill.	Qand lofreitz el glatz elaneus	14 vB	15 rB
22	BEdT 242,49	Girautz deborneill.	Nom platz chans de rossignol.	15 rB	15 vB
23	BEdT 356,6	Girautz deborneill.	P(er) far esbaudir mos uezis. qeis fant irat	15 vB	16 rA
24	BEdT 242,31	Girautz deborneill.	De chantar mi fora entremes	16 rB	16 vA
25	BEdT 242,58	Girautz deborneill.	Qant creis la fresca fuoilla el/rams	16 vB	17 rB
26	BEdT 242,59	Girautz deborneill.	Qan labruna aura seslucha.	17 rB	17 vB
27	BEdT 242,53	Girautz deborneill.	Nuilla res achantar nom faill	17 vB	18 rB
28	BEdT 242,16	Girautz deborneill.	Aras sim fos engrat tengut	18 rB	18 vB
29	BEdT 242,69	Girautz deborneill.	Sieus qier cosseill bellamia ala/manda.	18 vB	19 rB
30	BEdT 242,5	Girautz deborneill.	Alegrar me uolgra chantan.	19 rB	20 rA
31	BEdT 242,57	Girautz deborneill.	Qan brancal brondels erama	20 rA	20 vA
32	BEdT 242,73	Girautz deborneill.	Si p(er) mon sobretotz nom fos	20 vA	21 rB
33	BEdT 242,80	Girautz deborneill.	Un sonet fatz maluat ebo.	21 rB	21 vA
34	BEdT 242,41	Girautz deborneill.	Iois sial comenssamens	21 vA	22 rA
35	BEdT 242,30	Girautz deborneill.	De chantar ab deport	22 rB	22 vB
36	BEdT 242,45	Girautz deborneill.	Leu chanssoneta uil	22 vB	23 rB
37	BEdT 242,28	Girautz deborneill.	Car non ai ioi que maon	23 rB	23 vA
38	BEdT 242,25	Girautz deborneill.	Beis couen pois ia baissal ram	23 vA	24 rA
39	BEdT 242,70	Girautz deborneill.	Sil cors non luser tant dreig	24 rA	24 vB

40	BEdT 242,65	Girautz deborneill.	Sanc iorn agui ioi ni solatz	24 vA	25 rA
41	BEdT 242,11	Girautz deborneill.	Apenas sai comenssar	25 rA	25 rB
42	BEdT 242,2	Girautz deborneill.	Ab semblan mi fai dechazer	25 rB	25 vB
43	BEdT 242,48	Girautz deborneill.	Ma migam mena estra lei	25 vB	26 rB
44	BEdT 242,34	Girautz deborneill.	Gen maten	26 rB	26 vB
45	BEdT 29.B.A	-	Arnautz daniels si fo daq(ue)lla/encontrada don fo arnutz/demaroill deleuescat depeiregos	27 vA	27 vA
46	BEdT 29,17	-	Sim fos amors de ioi donar ta(n)t larga. [1]	27 vA	28 rA
47	BEdT 29,14	Arnautz daniels.	Lo ferm uoler qel cor mintra	28 rA	28 vA
48	BEdT 29,6	Arnautz daniels.	Chansson doil mot son plan e/prim.	28 vA	28 vB
49	BEdT 29,18	Arnautz daniels.	Sols sui que sai losobrafan qe(m)/sortz.	28 vB	29 rB
50	BEdT 29,10	Arnautz daniels.	En cest sonet coind e leri	29 rB	29 vB
51	BEdT 29,3	Arnautz daniels	Anz que cim reston de branchas	29 vB	30 rA
52	BEdT 406.B.A	-	En Raimons de mirauai si fo/uns paubres caualliers de/carcasses. que non auia mas la/quarta part del castel demirauai.	30 vA	30 vB
53	BEdT 406,28	-	ntre dos uolers sui pensius.	30 vB	31 rA
54	BEdT 406,2	Raimons de mirauai.	Aissi cum es gensser pascors	31 rB	31 vA
55	BEdT 406,38	Raimons de mirauai.	Sieu enchanter souen	31 vA	32 rA
56	BEdT 406,23	Raimons de mirauai.	Contramor uau durs (et)enbro/ncs	32 rA	32 rB
57	BEdT 323.B.A	-	Peire daluernge sideleuescat/de clarmont. sauis hom fo eben/letratz. e fo fill dun borzes.	33 rA	33 rA
58	BEdT 323,5	-	Bella mes la flors daiguilen.	33 rB	33 vA
59	BEdT 323,17	Peire daluernge.	En estiu qan cridal gais.	33 vA	34 r
60	BEdT 323,1	Peire daluernge.	Abans qeill blanc puoi sion uert	34 rA	34 vA
61	BEdT 323,2	Peire daluernge.	Ab fina ioia comenssa	34 vA	34 vB
62	BEdT 323,16	Peire daluernge.	Dieus uera uida uerai	35 rA	35 vA
63	BEdT 323,15	Peire daluernge.	Deiostals breus iorns els loncs/sers.	35 vA	36 rA
64	BEdT 375.B.A	-	Pons decapduoill si fo deleues/cat don fon Guillems de sain/leidier	36 vA	36 vA
65	BEdT 375,23	-	ant ma donat fin cor e ferm uoler.	36 vB	37 rB
66	BEdT 375,7	Pons decapduoill.	De totz chaitius sui eu aquel/que plus.	37 rB	37 vA
67	BEdT 375,20	Pons decapduoill.	Si cum cellui qa pro deualedors	37 vA	38 rA
68	BEdT 375,1	Pons decapduoill.	Aissi mes pres cum cellui que cer/can	38 rA	38 vA
69	BEdT 155.B.A	-	Folquetz demarseilla sifon de/marseilla. fills dun mercadier/q(ue) fo de genoa q(ue) ac nom ser amfos.	39 rA	39 rB
70	BEdT 155,21	-	itot mesui/atant aper/ceubutz	39 rB	39 vB
71	BEdT 155,7	Folquetz demarseilla.	Chantars me torna ad afan	39 vB	40 rA
72	BEdT 155,10	Folquetz demarseilla.	Greu feira nuills hom faille(n)sa	40 rA	40 vA
73	BEdT 155,22	Folquetz demarseilla.	Tant mabellis lamoros penssa/mens.	40 vA	41 rA
74	BEdT 155,1	Folquetz demarseilla.	Amors merce no moira tant so/uen	41 rA	41 rB
75	BEdT 155,16	Folquetz demarseilla.	Per dieu amors ben sabetz uera/men	41 vA	41 vB
76	BEdT 155,11	Folquetz demarseilla.	Ia nois cuig hom gieu camie mas/chanssos	41 vB	42 rB
77	BEdT 155,18	Folquetz demarseilla.	Sal cor plagues ben fora oimais sazoz.	42 rB	42 vB
78	BEdT 155,5	Folquetz demarseilla.	Ben ant mort mi elor	42 vB	43 rB
79	BEdT 155,14	Folquetz demarseilla.	Molt ifetz gran pechat amors	43 rB	43 vB
80	BEdT 155,6	Folquetz demarseilla.	Chantan uolgra mon fin cor des/cobrir	43 vB	44 rA
81	BEdT 155,3	Folquetz demarseilla.	Ay qan gen uens (et)ab q(ua)n pauc/dafan.	44 rB	44 vA
82	BEdT 155,8	Folquetz demarseilla.	En chantan mauen ame(m)brar	44 vA	45 rA
83	BEdT 155,23	Folquetz demarseilla.	Tant mou decortesa razo.	45 rA	45 vA
84	BEdT 155,27	Folquetz demarseilla.	Uns uolers outracuiatz	45 vA	45 vB
85	BEdT 155,20	Folquetz demarseilla.	Si cum cel qes tant greuiatz	45 vB	46 rB

86	BEdT 155,15	Folquetz demarseilla.	Oimais noi conosc razo	46 rB	47 rA
87	BEdT 167.B.A	-	Gaucelms faiditz si fo dun borc/que a nom userta q(ue) es eleues/cat delemozin. efo fills dun borzes	47 vA	47 vA
88	BEdT 167,2	-	b cossirier plaing	47 vB	48 rA
89	BEdT 167,37	Gaucelms faiditz.	Mon cor emi. emas bonas chans/sos.	48 rA	48 vA
90	BEdT 167,58	Gaucelms faiditz.	Tant sui fermes efins uasamor	48 vA	49 rA
91	BEdT 167,59	Gaucelms faiditz.	Tant ai sofert longuamen grand/afan.	49 rA	49 vA
92	BEdT 167,4	Gaucelms faiditz.	Al semblan delrey tyes	49 vA	50 rA
93	BEdT 167,39	Gaucelms faiditz.	Mout a poignat amors en mi/delir	50 rA	50 vB
94	BEdT 167,22	Gaucelms faiditz.	Fortz causa es. Q(ue)tot lo maier/dan.	50 vB	51 rB
95	BEdT 167,33	Gaucelms faiditz.	Lonratz iauzens sers	51 rB	51 vB
96	BEdT 167,35	Gaucelms faiditz.	Mantas sazoes es hom plus uo/lontos.	51 vB	52 rA
97	BEdT 213.B.B	-	Guillems decabestaing si fo us/caualliers delencontrada de/rossillon q(ue) confina ab cataloig/na	52 vA	53 rA
98	BEdT 213,1	Guillems de cabestaing.	(a)issi cum/cel q(ue) bais/sal suoill.	53 rB	53 vA
99	BEdT 213,5	Guillems de cabestaing.	Lo doutz cossire	53 vA	54 rA
100	BEdT 213,6	Guillems decabestaing.	Lo iorn qieus ui do(n)pna p(ri)mei/ramen	54 rB	54 vA
101	BEdT 70.B.A	-	Bernartz deutedorn si fo de/limozin del castel de ue(n)tedorn/hom fo depaubra generation.	55 rA	55 rB
102	BEdT 213,4	-	En pessame(n)/mi fai estar/amors.	55 vA	56 rA
103	BEdT 70,25	Bernartz deutedorn.	Lan qan uei la fuoilla	56 rA	56 vA
104	BEdT 70,29	Bernartz de uentedorn.	Lo rossignols ses baudeia [2]	56 vA	56 vB
105	BEdT 70,1	Bernartz deutedorn.	Ab ioi mou louers elcomens	56 vB	57 rB
106	BEdT 70,41	Bernartz deutedorn.	Qan par la flors iostal uert fu/oill	57 rB	57 vB
107	BEdT 70,7	Bernartz deutedorn.	Ara no uei luzir soleill [3]	57 vB	58 rA
108	BEdT 70,6	Bernartz deutedorn.	Eram cosseillatz seignor	58 rB	58 vB
109	BEdT 70,28	Bernartz deutedorn.	Lo dolz temps depascor	58 vA	59 rA
110	BEdT 70,45	Bernartz deutedorn.	Tuich cill qem pregon q(ue)u chan	59 rA	59 rB
111	BEdT 364.B.A	-	Peire uidals si fo detolosa fills/dun peillicier. ecantaua meills/dome del mon	60 rA	60 rA
112	BEdT 364,37	-	(p)uois tornatz sui enproenssa.	60 rB	60 vA
113	BEdT 364,4	Peire uidals.	Anc nomori p(er)amor ni p(er)al	60 vA	61
114	BEdT 364,42	Peire uidals.	Sieu fos encort on hom trobes drei/tura	61 rA	61 vA
115	BEdT 364,11	Peire uidals.	Bem pac diuern edestiu	61 vA	61 vB
116	BEdT 364,29	Peire uidals.	Mout mes bon ebel	61 vB	62 vA
117	BEdT 364,40	Peire uidals.	Qand hom onratz intra eng(ra)n/paubreia	6 vA	63 rA
118	BEdT 364,39	Peire uidals.	Qand hom es en autrui poder	63 rA	63 rB
119	BEdT 364,36	Peire uidals.	Plus qel puabres qand iai el ric/ostal	63 vA	64 rA
120	BEdT 364,8	Peire uidals.	Baron ihesus qen crotz fo mes	64 rA	64 vA
121	BEdT 364,43	Peire uidals.	Sim laissaua dechantar	64 vA	64 vB
122	BEdT 364,23	Peire uidals.	Ges del ioi qieu ai nom rancur.	64 vB	65 rB
123	BEdT 30.B.A	-	Arnautz demaruouill si fo dele/uescat deperiregos dun chastel/	65 vB	66 rA
124	BEdT 30,22	Arnautz de maroill.	(s)icum li peis/ant en laiga/lor uida	66 rA	66 rB
125	BEdT 30,15	Arnautz de maroill.	La franca captenenssa	66 vA	66 vB
126	BEdT 30,23	Arnautz demaruouill.	Sim destreignetz dompna uos et/amors	66 vB	67 rA
127	BEdT 30,19	Arnautz de maroill.	Mout erant doutz miei cossir	67 rA	67 vA
128	BEdT 30,3	-	Aissi cum cel cama enon es amatz	67 vA	67 vB
129	BEdT 202.B.A1	-	Guillems ademars fo d(e)gauau/dan dun castel q(ue) a no(m) marois/gentils hom	68 vA	68 rA
130	BEdT 202,9	-	(n)on pot es/ser suffert/ni ate(n)dut	68 vA	69 rA
131	BEdT 202,1	Guillem ademars.	Ben fora oimais sazoes elocs	69 rA	69 vA

132	BEdT 202,6	Guillem ademars.	El temps destiu qan par la flors/el bruoill	69 vA	69 vB
133	BEdT 202,2	Guillem ademars.	Ben magrops qieu saubes faire.	69 vB	70 rB
134	BEdT 305.B.A	-	Lo monges de montaudon si fo/daluernge dun castel qe a nom/uic qes pres dorllac	71 rA	71 rB
135	BEdT 305,3	Lo Monges demontaudon	(a)issi cu(m) cel/qes emal/seignorat/ge	71 rB	71 vB
136	BEdT 305,1	Lo Monges demontaudon	Aissi cum cel qa estat ses seignor	72 rA	72 vA
137	BEdT 305,4	Lo Monges demontaudon	Aissi cum cel com mena al iut/gamen	72 vA	73 rA
138	BEdT 9.B.A	-	Naimerics debelenuoi si fo debor/dales dun castel qui a nom les/parra. neps demaestre peiredecorbi/ac.	73 vA	73 vA
139	BEdT 9,7	-	(e)ram destrei(n)g/amors ta)t/amorosame(n)	73 vB	74 rA
140	BEdT 9,12	Naimerics debelenoi.	Meraueill me cum pot hom ap7pellar	74 rA	74 vA
141	BEdT 9,14	Naimerics debelenoi.	Nuills hom non pot complir a/drechamen.	74 vA	74 vB
142	BEdT 9,8	Naimerics debelenoi.	Cel qui promet ason coral am/ic.	74 vB	75 rB
143	BEdT 9,4	Naimerics debelenoi.	Aissi cum hom pros afortitz	75 rB	75 vA
144	BEdT 9,21	Naimerics debelenoi.	Tant es damor honratz sos seig/noratges	75 vA	76 rA
145	BEdT 262.B.A	-	Iaufres rudels deblaia si fo molt/gentils hom princews deblaia. et/enamoret se de la comtessa de tripol [4]	76 vA	76 vB
146	BEdT 262,6	-	(q)and lo rossig/nols el foil/los. [5]	76 vB	77 rA
147	BEdT 262,2	Iaufres rudels de blaia.	Lan qand li iorn son lonc en mai [6]	77 rA	77 vA
148	BEdT 262,5	Iaufres rudels de blaia.	Qan lo rius dela fontana [7]	77 vA	77 vB
149	BEdT 404.B.B	-	Louescoms de saint antonin si fo/deleuescat de caortz. seigner de saint/antonin euescoms.	78 vA	79 rA
150	BEdT 404,1	Louescoms de saint Antonin.	Aissi cum cel qen poder designor.	79 rB	79 vA
151	BEdT 404,6	Louescoms de saint antonin.	Percal forfaich op(er) cal faillime(n)	79 vB	80 rA
152	BEdT 404,11	Louescoms de saint antonin.	Uas uos soplei dompna premiei/ramen	80 rA	80 vA
153	BEdT 404,12	Louescoms de saint antonin.	Uas uos soplei encui ai mes me(n)/tenssa.	80 vA	81 rA
154	BEdT 10.B.A	-	Naimerics depiguignan si fo/detolosa fills dun borzes qera/mercadiers q(ue) tenia draps aue(n)dre	81 vB	81 vB
155	BEdT 10,46	-	(q)ui soffrir/sen pogues	82 rA	82 vA
156	BEdT 10,41	Naimerics depiguillan.	Per solatz dauitru cha(n)t souen.	82 vA	82 vB
157	BEdT 10,15	Naimerics depiguillan.	Cel qui sirais ni guerreia ab a/mor.	82 vB	83 rB
158	BEdT 10,12	Naimerics depiguillan.	Atressim pren cum fai al ioga/dor	83 rB	83 vB
159	BEdT 10,50	Naimerics depiguillan.	Si cum lalbres que p(er) sobrecargar	83 vB	84 rA
160	BEdT 10,21	Naimerics depiguillan.	Destreitz cochatz desamatz amo/ros.	84 rA	84 vA
161	BEdT 10,40	Naimerics depiguillan.	Per razon natural	84 vA	84 vB
162	BEdT 10,26	Naimerics depiguillan.	Enaqel temps qel reis mori na(n)fos.	85 rA	85 rB
163	BEdT 10,10	Naimerics depiguillan.	Era par ben que ualors si des/fai	85 rB	85 vB
164	BEdT 10,52	Naimerics depiguillan.	Totz hom q(ue) so blasma q(ue) deu lau/zar	85 vB	86 rB
165	BEdT 106.B.A	-	Cadenetz sifo deproenssa dun cas/tel q(ue) anom cadenet qes en la/riba de durenssa.	87 rA	87 rA
166	BEdT 106,18	-	(o)imais mau/retz auinen	87 rB	87 vA
167	BEdT 106,25	Cadenetz.	Tals reigna desauinen	87 vA	88 rA
168	BEdT 106,22	Cadenetz.	Sieu pogues ma uolontat	88 rA	88 vA
169	BEdT 106,7	Cadenetz.	Amors ecum er de me	88 vA	89 rA
170	BEdT 106,2	Cadenetz.	Aissom dona ric coratge	89 rA	89 vB
171	BEdT 106,17	Cadenetz.	Non sai cal conseil mi prenda	89 rB	89 vB
172	BEdT 106,13	Cadenetz.	Denuilla ren non es tant grans/cartatz	90 rA	90 rB
173	BEdT 106,10	Cadenetz.	Ben uolgra sesser pogues	90 rB	90 vA
174	BEdT 366.B.A	-	Peirols si fo uns paubres ca/ualliers daluernge dun cas/tel q(ue) a nom peirols	91 vA	91 vA
175	BEdT 366,6	-	(c)amiat ma/mon cossirier	91 vB	92 rA

176	BEdT 366,31	Peirols.	Si bem sui lo(ng (et)entre gen es/traigna	92 rA	92 vB
177	BEdT 366,9	Peirols.	Cora qem fezes doler [8]	92 vA	92 vB
178	BEdT 366,21	Peirols.	Mout mentramis dechantar/uolentiers	93 rA	93 rB
179	BEdT 457.B.A	-	Nucs desaint circ sifo decaersin/dun borc qui a nom tegra. fills/fo dun paubre uauassor	94 rA	94 rB
180	BEdT 457,26	-	(n)uills hom/no sap da/mic tro la/p(er)dut	94 rB	94 vB
181	BEdT 457,3	Nucs desain circ.	Anc enemics qieu agues	94 vB	95 rA
182	BEdT 457,15	Nucs desain circ.	Estat ai fort longamen	95 rB	95 vA
183	BEdT 457,18	-	Longamen ai atenduda	95 vA	96 rA
184	BEdT 370.B.A	-	Perdigons si fo ioglars. esaup/trobar euiular. efo deleuescat/degauaudan	96 vA	96 vA
184a	BEdT 370.B.B.a	-	mas / mout li camieron las donas eue(n)/gron li las malas	96 vA	96 vA
185	BEdT 370,13	-	(t)ot lan mi/ten amors/daital fai/so	96 vA	97 rA
186	BEdT 370,9	Perdigons.	Los mals damor ai eu ben totz apres.	97 rA	97 vA
187	BEdT 370,3	Perdigons.	Ben aioil mal eil afan eil cossir	97 vA	98 rA
188	BEdT 392.B.A.a	-	Raembautz de uaqueiras si fo fills/dun paubre cauallier depro/enssa. del castel deuaqueiras	99 rA	99 rA
189	BEdT 392,13	-	(e)issamen ai/guerreiat/ab amor.	99 rB	99 v
190	BEdT 392,20	Raembautz deuaqueiras.	Ia non cugei uezer	99 vB	100 vA
191	BEdT 392,24	Raembautz deuaqueiras.	Nomagrada iuerns ni pascors	100 vA	101 rA
192	BEdT 392,26	Raembautz deuaqueiras.	Nuills hom enre non faill	101 rA	101 rB
193	BEdT 421.B.A	-	Richartz deberbesiu si fo us ca/ualliers del castel deberbe de/saint onge deleuescat de saintas	102 rA	102 rB
194	BEdT 421,10	-	(t)uich dema(n)/don qes de/uengut/damors	102 rB	102 vA
195	BEdT 421,1	Richartz de berbesiu.	Atressi cu(m) lo leos	102 vA	103 rA
196	BEdT 421,2	Richartz deberbesiu	Atressi cum lorifans	103 rA	103 vA
197	BEdT 421,5	Richartz de berbesiu.	Ben uolria saber damor	103 vA	103 vB
198	BEdT 46.B.A	-	La comtessa dedia si fo moiller den Guillem depeitieux. bella/dompna e bona.	104 vA	104 vA
199	BEdT 46,1	-	(a)b ioi (et) ab/iouen ma/pais [9]	104 vA	104 vB
200	BEdT 46,2	La Comtessa de dia.	Achantar mer deso qieu no uol/ria [10]	104 vB	105 rA
201	BEdT 355.B.A	-	Peire raimons detolosa loui/eills si fo fills dun borzes e/fetz se ioglars. et anet sen enlacort/del rei namfos daragon	105 vB	105 vB
202	BEdT 355,9	-	No(n) puosc sofrir duna leu chansson	105 vB	106 rB
203	BEdT 355,5	Peire raimons detolosa louieills.	Atressi cum la candela	106 rB	106 vB
204	BEdT 96,11	Blacassetz.	(s)im fai amo(r)s/ab fezel cor/amar	107 rB	107 vA
205	BEdT 356.B.A	-	Peire rotgiers si fo daluernge./efo canorges declarmon. efo/gentils hom ebels (et) auinens e sauis.	107 vB	108 rA
206	BEdT 356,1	-	(a)l pareissen delas flors	108 rA	108 rB
207	BEdT 194.B.A	-	Gui duissel si fo delemozi. gen/tils castellans. (et) el esiei fraire/esos cosins nelias eron seignor/duissel	108 vA	109 vB
208	BEdT 194,19	-	(s)i bem partetz mala do(m)pna/de uos	108 vA	109 rA
209	BEdT 450.B.A	-	Nuc brunetz fo dela ciutat de/rodes qes dela seignoria del co(n)/te detolosa	109 rB	109 rB
210	BEdT 450,7	-	(p)uois ladreitz tems uen/chantan erizen	109 rB	109 vA
211	BEdT 124.B.A	-	Daurde depradas si fo derozerge./dun borc q(ue) anom pradas qes/pres delaciutat derodes .iiii. legas	109 vB	109 vB
212	BEdT 124,14	-	(p)uois amors uol ecoma(n)da	110 rA	110 rA
213	BEdT 422.B.A	-	Richartz detarascon si fo us ca/ualliers deproenssa del castel/de tarascon	110 rB	110 rB
214	BEdT 422,1	-	(a)b tant desen sum dieus/ma dat	110 vA	110 vB
215	BEdT 168.B.A	-	Gausersans de saint si fo deleue/scat deuelaic gentils castellas/fills dela filla den Guillem de saint/leidier.	110 vB	110 vB
216	BEdT 168,1	-	(p)uois finamors mi tor/na enalegrier.	111 rA	111 rB

217	BEdT 11.B.A	-	Naimeric de sarlat si fo depei/regos dun ric borc q(ue) a nom/sarlat. e fetz se ioglars	111 rB	111 rB
218	BEdT 11,2	-	f(i)ns eleials esenes tot en/gan	111 vA	111 vB
219	BEdT 234.B.A	-	Guillems de saint leidier si fo/us rics castellans de ueillac/deleuescat delpoi sainta maria	112 rA	112 rA
220	BEdT 234,7	-	(d)ompna eu uos sui mes/satgiers	112 rA	112 vA
221	BEdT 80.B.A.a	-	Bertrans deborn si fo uns cas/tellans deleuescat depeiregos/seigner dun castel que auia nom/autafort	113 rA	113 rA
222	BEdT 80,12	-	Dompna pois demi nous cal.	113 rB	113 vB
223	BEdT 80,26	Bertrans deborn. siruentes.	Nonchant fenisc ab dol (et) ab mal/traire.	113 vB	114 rB
224	BEdT 80,9	Bertrans deborn. siruentes.	Casutz sui demal enpena	114 rB	114 vA
225	BEdT 80,38	Bertrans deborn siruentes.	Sabrils e foillas eflors	114 vA	115 rA
226	BEdT 81,1	Bertrans deborn siruentes.	Pois uei lo temps renouellar	115 rA	115 vA
227	BEdT 80,32	Bertrans deborn. siruentes.	Pois logens terminis floritz	115 vA	115 vB
228	BEdT 80,31	Bertrans deborn. siruentes.	Pois als baros enoia elor pesa	116 rA	116 rB
229	BEdT 80,15	Bertrans deborn siruentes.	Eu mescondisc dompna q(ue) mal/non mer	116 rB	116 vB
230	BEdT 217.B.A	-	Guillems figieira si fo detolosa/fills dun sartor. (et) el fo sar/tres	117 vA	117 vA
231	BEdT 217,2	-	(d)un siruentes far	117 vA	118 vB
232	BEdT 217,5	Guillem figieira. siruentes.	Nom laisserai p(er) paor	118 vB	119 rA
233	BEdT 420,1	Lo reis richartz. siruentes.	(d)aufin ieus/uoill deres/nier	119 vB	120 rA
234	BEdT 119.B.A	-	Lo dalfins daluernge si fo coms/daluernge. uns dels plus sauis/caualliers edels plus cortes delmo(n).	120 rB	120 rB
235	BEdT 119,8	-	(r)eis puois/que demi/chantatz.	120 rB	120 vB
236	BEdT 119,9	lo dalfins daluernge. siruentes.	Uergoigna aura breumen nostre/euesques cantaire	120 vB	121 rA
237	BEdT 332.B.A	-	Peire debussinac si fo us clerics/gentils hom dauta fort del ca/stel den Bertran deborn	121 vA	121 vA
238	BEdT 332,1	-	(q)and lo douz/temps dabrill	121 vA	121 vB
239	BEdT 332,2	Peire de bussinac. siruentes.	Siruentes echanssos lais	121 vB	122 rB
240	BEdT 87,2	Bertrans delpoiet. siruentes.	De siruentes aurai granren p(er)/dutz	122 vA	122 vB
241	BEdT 364,14	Peire uidals. siruentes.	Bonauentura don dieus als pi/sans	122 vB	123 rB
242	BEdT 80,8a	Guillems de saint gregori. s(er)ue(n)tes.	Bem platz lo gais temps de pas/cor	123 rB	123 vB

- letto 768 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911 CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/componenti-del-canzoniere-provenzale-b>

Links:

- [1] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-112>
- [2] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-1330>
- [3] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-1495>
- [4] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-16>
- [5] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-218>
- [6] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/lanquan-li-jorn-son-lonc-en-mai-canzoniere-b-diplomatica-5>
- [7] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-20>
- [8] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-1759>
- [9] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-271>
- [10] <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatica-1058>